

"Item mes... vsta una letra dels.. jurats de la ciutat de Valencia, continent en effecie que per delibercacio feta per lo magnífich Consell General de la dita ciutat es stat provehit e ordenat de enviar embaixa-- [fol. 45 vº] da a la Magestat del Rey nostre Senyor, e han eiet per embaixador los magnífichs mossen Guillelm Ramon de Pertusa, e micer Francesch Penarroja, per suplicar a Sa Catholica Mt. per lo benefíci e repos de tots aquestos sos regnes de Spanya, la sua benaventurada venguda sia molt presta, e per lo semblant mane serrar furs e privilegis de aquest tant fidellíssim regne de Valencia. Pregant a la present vila e universitat de aquella villa fer part e honros (sic) ab la dita ciutat, sens despeses algunes... scrivint a Sa Real Celistud (sic) e suplicant a aquella tot lo que la dita ciutat en sa letra directa a la prefata Real Mt, trellat de la qual lo dit Consell ha vist, suplica, volent--ho haver dit sí e segons en la dita letra... se conte. Per tal lo dit honorable Consell nota e delibera que sia respost als dits jurats regraciant--los lo special record que en semblant embaixada han tengut de la dita vila. E dient--los que la vila es contenta de complaureus".

Sigue acuerdo de escribir al Rey en apoyo de la petición de Valencia. Y de escribir, igualmente, a los jurados de Valencia y a Penarroja, uno de los embaixadores..

Fol. 46 rº.

"Segueix--se la letra feta al Sr. Rey".

"Sobreescrit S.R.Mt".

"Principi, ço es, lo titol: S.R.M.". "

"La sua insigne ciutat de Valencia, qui es cap e mare de totes les altres ciutats, viles e llocs de aquest Regne, tramet a Sa Real Altesa dos missatgers senyaladament per suplicar a sa Real Mt. sia merce de aquella no diffinir mes la sua benaventurada e tant desijada venguda, la qual ab grandíssim desig e afectada benaventurada e tant desijada, venguda, la qual ab grandíssim desig e afectada voluntat tots speram. E manar que los furs, privilegis e libertats atorgats a la dita ciutat e a tot aqueste regne, usos e bon (sic) costums sien servats e guardats segons per los dits missatgers de paraula a Sa Real Celistud sera pus llargament refferit. A la qual suplicant quant podem sia merce de aquella de tant justa e sancta supplicacio se obtinga voïva resposta, així com de hun tant gran e magnanim princep rey e senyor nostre tots speram, e sera cosa redundant en gran benefíci e repos de aquest e augmente e prospere nostre Senyor Deu la vida y stat real de vostra Magestat feli-- [fol. 46 vº] cinnament (sic) ab continua victoria de sos enemichs. De la sua vila de Villarreal, a XII de may any MDXVII. -- D.V.R.M. humils vassalls qui les mans de Vostre Real Altesa besen, los justícia, jurats e Consell de la vila de Villarreal

"Segueix--se la letra feta als magnífichs jurats de la ciutat de Valencia". No se transcribe.

Fol. 47 rº.

"Segueix--se la letra feta al magnífich micer Francesch Penarroja" No se transcribe.

IV

NOTAS SOBRE TRANSMISION DE DOMINIO EN LA EDAD MEDIA

Comunicación presentada al "I Congreso
de Historia del País Valenciano".
Valencia, Abril 1971.

Sin otra intención que la de ofrecer a los especialistas material de estudio, aportamos unos documentos del Archivo Municipal de Villarreal, que tenemos a cargo. De los siglos XIV y XV y con una diferencia cronológica de casi cien años, explican detalladamente, la aplicación de una fórmula de posesión material de lo adquirido, en acto final que sucede al contractual propiamente dicho. Se trata de la *investidura* que da lugar al acto posesorio legitimador del pacto, de probable ascendencia germánica, y al que llaman aquí de *real et corporal possessio*.

Sustancialmente los documentos se refieren a casos bien distintos. Compra-venta de una puebla de señorío, en uno, mientras que el otro recoge la extraña fórmula de *vendición por vía de arrendamiento* de una finca rústica.

Se trata en primer lugar de la compra de la puebla de Bellaguarda, (documento I) situada en término de Villarreal y partida de las Alquerías del Niño Perdido, hasta no hace un siglo llamadas Alquerías del Río Seco e integradas originalmente por las alquerías árabes llamadas

Bellaguarda, Bonastre y Bonretorn¹. La primera de ellas constituía un señorío un tanto extraño puesto que territorial y hasta jurídicamente, dependía de la Universidad y villa de Villarreal². La posesía a la sazón Guillem Torres, oriundo de Cantaveja quien, representado por su hijo Luis, la vendió a un tal Antonio Cubells, doncel y a su vez señor del lugar de Herbés. Por su extensión (23 folios) omitimos la transcripción del acto notarial propiamente dicho, pese a que revela detalles de particular interés, pero que no son del caso. La escritura se realiza el 29 de abril de 1427 y, seguidamente en el protocolo, pero ya en 19 de mayo del mismo año, aparece el acto de toma de posesión al que nos referimos.

Personados en la Puebla, con notario y testigos, el vendedor toma de la mano al comprador y lo introduce en la torre o casa vivienda del Señor, y una vez dentro cierra con llave. A continuación es ya el comprador el que abre, y saca de la mano al vendedor. Luego el comprador, y ya sólo, vuelve a cerrar y abrir la puerta y corta una rama de naranjo de un árbol situado cerca de ella. Pero van por partes. La misma operación se realiza en un huerto cerrado, que entraba en la operación, y cuya situación, camino por medio de la anterior finca, se prestaba a equívoco. También aquí corta una rama de naranjo y realiza como un esbozo de laboreo en otros árboles, *en señal de posesión*. Realizadas estas operaciones el señor, que deja de serlo, reúne a tres de sus vasallos, en representación de todos los demás, y ordena que en lo sucesivo tuvieran al adquirente por señor y que, en calidad de tal, le respondiesen de rentas, derechos, censos, etc. Y exige que le juren por señor, en cuyo mismo acto les absuelve de la lealtad que hasta el momento le debían. Juramento que prestan y que rubrica la transmisión.

El documento II responde a la *venta por vía de arriendo* de unas tierras embargadas por el Consejo a un deudor de pecha, a un tal Bernat Juneda, en cuantía de sesenta y seis sueldos y seis dineros. Media una subasta y la finca, cuyo dominio absoluto no lo tenía el desposeído,

1 A las tres pueblas, tradicionalmente aceptadas, es hora ya de añadir la de Bellavista, de acuerdo con esta nota de archivo: "Item, paga an Guillamo Cabater, per portar una letra a Bellaguarda, a Bonretorn, a Bellavista et Bonastre, que vinguessen les hosts" (A.M. Vill. No. 205. Clavería de Pedro Codomer 1348-1349. Fol. 4 rº).

2 El *modus vivendi* que regula esta dependencia está contenido en una "Declaracio feta de la jurisdicció de Bonretorn e de les altres Alqueríes cituades en lo terme de la villa de Villarreal, per divers savis y docters, treta del llibre antich dels establiments e ordinations de la mateixa vila [de 1326] que nos ha llegado en copia de 1711.

puesto que responde con un censo a una capellanía, pasa al adjudicatario mediante el pago de un sueldo anual, hasta llegar a cubrir los sesenta y seis y medio objeto del embargo. Y como dicha cantidad, aparte los gastos de subasta la paga en el acto, es de suponer que tal *venta por vía de arriendo* tenga ya efectos solamente en el tiempo, es decir, que el adquirente disfrutara de la tierra durante sesenta y seis años y medio, sobreentendido, claro está, el pago de la pecha ordinaria y el interés censal que grava la finca. Se desprende también de esto que las pujas en la subasta (de uno a dos, tres, etc. sueldos) no repercutirían sobre la cantidad total debida y ejecutada, que no podía rebasar los 66 sueldos y medio, sino que acortarían el plazo de posesión. Por ciertos indicios³ la cosa no fue todo lo pacífica que se hubiera deseado, y ello mueve al arrendador a solicitar el acto posesorio, del que se deja constancia, esta vez en el Manual de Consejos. Y son los jurados (no el desposeído, de quien se prescinde en este caso) los que introducen a Bernat Juneda en el huerto, y le ponen tierra en las manos, y corta una rama de un árbol, que es esta vez una morera, en señal de posesión.

De paso y abundando en materia sobre el citado procedimiento ejecutivo, *venta per arrendament*, aportamos el curiosísimo documento III. En él y en uso de lo dispuesto en "nostres establiments, us, costum et usança antiga de la vila" se comunica a un moroso del pago de la pecha que cierta propiedad suya ha sido subastada por [vía de] arrendamiento, y luego hecha "venta et iurament per arrendament" de la citada propiedad a tercera persona, a razón de un dinero por año, a tanto tiempo como baste para dar cumplimiento a la satisfacción de la deuda que en este caso asciende a cuarenta sueldos y ocho dineros. Es decir, cuatrocientos ochenta y ocho años si nuestros cálculos son correctos. Es de suponer que, como ocurre en el caso anterior, la cantidad la libre el arrendador *íntegramente en el momento de adquirir el derecho*, constituyendo la subasta en otorgárselo a quien más alto fijara el tipo anual de cotización, es decir, a quien menos tiempo fijara para el disfrute de su derecho de ocupación de la finca, y con ello puede quedar como definitivamente aclarado lo que en el caso anterior exponíamos. Pero algo queda como flotando y con cierto aire caricaturesco. Parece como si en realidad se fuera aplicando una trampa a la fórmula quizá ya decadente y que decidiría en otro tiempo la vía de arriendo sobre la venta, como más beneficiosa para el moroso que en modo

3 Del mismo día hay nota que da fe de que al desposeído se le llamó la atención, en el sentido de "que no perturbas al dñ en Aduana en la possessio dels hosts" (Manual de Consells citado en el documento II. Fol. 15 rº).

alguno quedaba desvinculado de su propiedad. En la práctica, al cederse ahora un derecho por tiempo que se aproxima al medio milenio, el acto está mucho más próximo de la venta que del arriendo. Y sólo falta que el arrendador tenga facultad de ceder a tercero el dominio, cosa que, obviamente, debe estar prevista por cuanto se le supone mortal. Vemos sin embargo que la comunicación responde a un trámite administrativo previsto para emplazar al deudor a regular la situación con la hacienda, es de creer que en las más de las ocasiones el requerido arbitraría una solución más o menos extrema para liberar la propiedad. Pero no obstante el sistema tiene larga vida, a juzgar por los casi cien años que separan a los documentos aportados.

Y volviendo al acto posesorio vemos que, en los dos primeros casos expuestos, este acto consecuente al notarial o administrativo según sea la venta o el arriendo, se realiza a instancia de parte, por lo que falta en muchísimos casos de transmisión que hemos observado en distintos protocolos. Razón que nos hace suponer que estaba en franco desuso o que se daba por entendida su realización y por ello no constaba en la escritura. O también que, desaparecida ya del uso la fórmula tanto en lo formal como en lo conceptual, se reservara para apoyar operaciones necesitadas de ella. En los dos casos expuestos el primero requería del acto publicitario entre los súbditos. En el segundo, aparte esta circunstancia publicitaria, pues había que contar con que el desposeído le iba a discutir la propiedad, el adjudicatario necesita tal vez vencer, incluso convencerse a sí mismo, de que tenía dominio sobre aquello adquirido de forma tan poco elegante, en definitiva.

DOCUMENTO I

Archivo Municipal de Villarreal. Nº 1734. Protocolo de Guillermo Ocello. 1425-1427.

Fol. 133 vº.

Postremo die, lune decima nona mensis madii, anno a Nativitate Domini Mº CCCC XX VIIº. L'onrat en Francesch Torres, procurador de l'honrat en Guillem Torres, senyor qui solia esser de Bellaguarda, liura la possessio del dit loch al dit honrat N'Anthoni Cubells, comprador del [Fol. 134 rº] dit loch en aquesta manera. Quel dit en Francesch Torres en lo dit nom mete de la ma al dit n'Anthoni Cubells en la torre o cases de senyor del dit loch et desque foren dins en les dites cases o torre tanqua les portes. Et lo dit n'Anthoni Cubells obri les portes et trague de fora de les dites cases al dit en Frances de la ma. Et lo dit n'Anthoni Cubells, usant de possessio, tanqua e obri les portelles et talla una rama del teronger devanta la porta de la torre. Et etiam, fon liurada la possessio al dit n'Anthoni Cubells de hun verger o ort tancat qui es del senyor del dit loch e es prop

de les cases del dit senyor, caní en mig, et metel per la ma al dit n'Anthoni Cubells dins lo dit ort o verger. Et lo dit n'Anthoni Cubells, usant de possessio, talla una rama de teronger, et sporga d'altres arbres en senyal de possessio. Testimonis foren presents a les dites coses Bernat Cortes, batlle de Bonetorn, Romen Mercador, donzell et n'Andreu Atz, vehins de Villarreal. Et en apres, a poch instant, lo dit en Frances Torres en lo dit nom mana an Agosti Banyoles, Pere Sancliz et Domingo Exido, vehins et habitants del dit loch et a tots los altres presents [Fol. 134 vº] et absents que, de ali anant, guarden et tinguen per senyor al dit honrat n'Anthoni Cubells, et que li responguen de totes les rendes, drets, cens, penes, esdeveniments, emoluments et de qualsevol altres coses que li pertanguen segons com en los temps passats han acostumat et acostunaven pagar a senyor. Et quel jurassen per senyor com ell los absolt de fealtat que a ell en lo dit nom eren tenguts com a procurador del honrat en Guillem Torres, senyor olim de la dita pobla tro al present dia. Et quels remette totes et qualsevol penes a ell comeses et adquirides (sic) per qualsevol persones. Axí criminals com civils per qualsevol manera causa e raho que al dit seu principal com a senyor del dit loch de tot lo temps passat tro al present dia.

Et de continent los dits n'Agosti Banyoles, Pere Sancliz et Domingo Exido, vehins del dit loch, per ells et per los absents, feren sagrament de fealtat de mans et de boca al dit n'Anthoni Cubells, axí com a senyor del dit loch in forma solita, contenta in Foro Valenciae. Et prometeren tenir al dit n'Anthoni Cubells et obeir-lo axí com a Senyor, et de respondre-li de totes les rendes, esdeveniments, censos [Fol. 135 rº] et de tots et qualsevol drets de aqui anant a ell pertanyents en lo dit loch per qualsevol manera causa o raho li pertange, la qual possessio del dit loch, torre casses de senyor et verger, et sagrament de fealtat feyt per los vassals del dit loch, lo dit honrat n'Anthoni Cubells requeri a mi, notari deus scrit, que li continuas al peu de la carta de la venda. Actum est hoc in loco de Bellaguarda die et anno quo.

Testimonis foren presents a les dites coses l'honrat en Bernat Cortes, batlle de Bonetorn, Anthoni Ferran et Pere Pardo, scuder.

DOCUMENTO II

Archivo Municipal de Villarreal. N.º. 33. Manual de Consells. 1476-1477.
Fol. 11 rº.

"En apres, a XXVII de setembre, any M CCCC LXX VI, davant los honorables en Bernat Muntanyes, e en Berenguer Morato, Jurs de la vila de Vila Real, compareix lo honorabile en Luis Adanara, vehi de la vila de Nules et exhibu et mostra a aquells una carta de reconeixença a ell feta per en Johan Gil, fuster vehi de la dita Vila Real, arrendador qui era de la Cort dels dits honorables jurs de aquells II horts et quart d'en Bernat Juneda que lo dit en Johan havia arrendat a instancia d'en Vicent Aznar, peiter de la dita vila del any M CCCC XXV per paga a ell faldedora per lo dit en Juneda de LX VI sols. VI diners, segons del dit contracte conste ab contracte rebut per lo discret en Francesch Lobet, notari, a VIII de agost any propi del MCCCC LXX VI.

En virtut del qual contracte de regoneixença requeri los dits honorables jurs

lo metesen en posesio dels dits horts del dit en Bernat Juneda, los quals, vista la carta de regoneixença personalment anaren ab lo dit en Lois Adzuara et arribats als dits oris, prengueren aquell per les mans e meteren aquell dins los dits oris e posaren de la terra de aquell en les mans, et talla una rama de una moreta en senyal de sa real et corporal posesio. De les quals coses lo dit en Luis Adzuara requeri esser—li feta carta publica per [Fol. II vº] hi, en Jaume de Santvicent, notari, scriua dels dits honorables jurats, per salveat de son dret. Presents testimonis foren a les dites coses lo discret en Francesch Lobet, notari, vehi de la vila de Nules, en Guillem Romeu, vehi de la vila de Vila Real.

DOCUMENTO III

A.M. VII. No. 2. Manual de Consells 1383-1384. Fol. 92 vº

"Letra de Fadga.

Al honrat en Dalmau de Jordi, o a son legitim procurador, de nos los jurats de Vilareal. Saluts et honor. Fem vos saber que a nos a instancia et requisicio den Jacme Juneda, vehi et peyter nostre, per paga a aquell fahedona de quaranta sols huit diners reals los quals segons que aferme li son per vos deguts de peyta per los bens que tenits et posehitis dins terme de la dita vila havem feyt correr et publicament subastar per temps legut et degut, per arrendament un troç de terra et alqueria en aquell situada lo qual tenits et posehitis en lo regadiu terme de la vila desus dita. Et en apres havem feta venda et lliurament del dit troç de terra et alqueria per arrendament en Miquel Gali, vehi nostre a raho de un diner per cascan any a tant de temps que baste e comple als damunt dits [Fol. 93 rº] XL sols et hui diners per vos deguts de peyta et altres mesions. Et com segons nostres stabiliments, us, costum et usança antiga de la vila desus dita apres la dita venda feta vos hagats X dies per quitar et cobrar ço que venut o arrendat vos es estat per la raho damunt dita, o per mostrar justes rahons si les haveis per que les dites coses fer nos puxen ni dejen, per tal ab la present letra de les dites coses vos certificam et notificam per ço que per vos ignorancia alcuna sobre lo dit feyt no puxe esser pretesa o allegada. Certificam—vos que nos haurem plena fe a la relacio que per lo portador de la present a nos sera feta de la presentacio de la dita letra et de ço que per vos li sera respost. Scita en Vilareal a XXIX dies de octubre del any de la Nativitat de Nostre Senyor M CCC LXXX III".

V

ORDINACIONS
Y
ESTATUTS DE
VILLARREAL.